

Szám Megrendelőnél: 101-159 /2012.
Nyilvt.szám:/2012.

Szám Tervezőnél:/2012.

Tervezési szerződés

amely létrejött egyrészről a

Balaton-felvidéki Nemzeti Park Igazgatóság – BfNPI – (8229 Csupak, Kossuth Lajos u. 16.), képviseli: Puskás Zoltán igazgató, (alapító okiratszám: 2455/21/2001, adószám: 15325770-2-19, bankszámlaszám: Magyar Államkincstár Közép-Dunántúli Regionális Igazgatósága 10048005-01711954, telefonszám: 87/555-260, központi e-mail cím: bfnp@bfnp.kvvm.hu a „PaNaNet” AT-HU ETE 2007-2013 L00038 azonosítószámú projekt projektgazdája, mint megbízó, (a továbbiakban: **Megrendelő**),

másrészről a

Név:	Végh László egyéni vállalkozó
Székhely:
Képviselő neve, beosztása	vegn László egyéni vállalkozó
Céggjegyzékszám / vállalkozói igazolvány száma:	EV 399373
Adószáma:	54717150-3-40
Számlaszáma:
Statistikai számjele:	54717150-7111-231-20
Jogosultsági száma:	É 20-0146 (építész tervező)
Elérhetősége:

mint tervező (a továbbiakban: **Tervező**), a továbbiakban együtt: **Szerződő Felek** között az alulírott helyen és időpontban az alábbi feltételekkel:

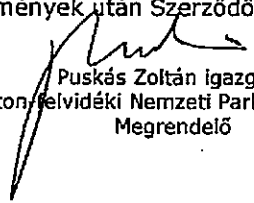
Preambulum


Szerződő Felek rögzítik, hogy 2009. február 13. napján tervezői szerződést kötöttek „A muraszemenyei 056/2 hrsz-ú ingatlanon megvalósítandó vizitúra kikötőhely és kapcsolódó létesítményei építési engedélyezési tervdokumentációjának elkészítése, valamint a dokumentáció építési engedélyezésre történő benyújtása” tárgyában. A tervezői szerződés 6.6. és 6.7. pontja értelmében az elkészült tervdokumentáció és mellékletei a Tervező szellemi tulajdonát képezi, Megrendelő a tervet a Tervező előzetes jóváhagyása nélkül nem változtathatja meg, a tervezői szerződés keretein kívül fel nem használhatja, harmadik személynek át nem adhatja, nyilvánosságra nem hozhatja. Megrendelő a tervdokumentáció egyszeri felhasználási jogát szerezte meg, a leszállított tervdokumentáció vagy annak egyes részei megváltoztatásához, kiegészítéséhez, vagy egyéb módosításához Tervező előzetes írásbeli hozzájárulása szükséges, amelyet a Tervező 2012. május 23. napján kelt nyilatkozatában nem adott meg.

A Tervező fentiekben rögzített kizárólagos felhasználási jogára tekintettel Megrendelő 2012. július hó 16. napján a közbeszerzésekről szóló 2011. évi CVIII. évi törvény (a továbbiakban: Kbt.) 121.§ (1) bekezdés b) pontjára tekintettel a Kbt. 94.§ (2) bekezdés c) pontja alapján hirdetmény nélküli tárgyalásos eljárást indított az „Ausztria-Magyarország Határon Átnyúló Együttműködési Program 2007-2013 keretében megvalósuló „PaNaNet” című, ” AT-HU ETE 2007-2013 L00038 kódszámú projekt keretében „vizitúra kikötőhely és kapcsolódó létesítményei kivitelezési tervének elkészítése” szolgáltatás megrendelés beszerzése iránt.

Az eljárás nyertese a Tervező, mint ajánlattevő lett. Szerződő Felek a jelen tervezési szerződést a közbeszerzési eljárásban a Megrendelő, mint ajánlatkérő ajánlattételi felhívása és ajánlattételi dokumentációja, valamint a Tervező, mint nyertes ajánlattevő ajánlata szerint kötik meg.

Fenti előzmények után Szerződő Felek a Kbt.) 124.§-a alapján az alábbiak szerint állapodnak meg:


Puskás Zoltán igazgató
Balaton-felvidéki Nemzeti Park Igazgatóság
Megrendelő


Végh László
egyéni vállalkozó
Tervező

Gal R

1. Szerződés tárgya

1.1. Megrendelő megrendeli, Tervező pedig elvállalja a Megrendelő, mint ajánlatkérő ajánlattételi felhívása és ajánlattételi dokumentációja, valamint a Tervező, mint nyertes ajánlattevő ajánlata szerint a „Ausztria-Magyarország Határon Átnyúló Együttműködési Program 2007-2013 keretében megvalósuló PaNaNet című, L00038 számú projekt keretében vízitúra kikötőhely és kapcsolódó létesítményei kivitelezési terveinek elkészítését:

1.1.1. A Magyar Állam tulajdonában és a Megrendelő vagyonkezelésében lévő muraszemenyei 062/4 hrsz-ú ingatlanon megvalósítandó vízitúra kikötőhely és kapcsolódó létesítményei kivitelezési terveinek elkészítése, a vonatkozó 1374-21/2009 számú építési engedély alapján az alábbiak szerint:

Az egyes létesítmények megnevezése:

- a) csónakraktár (turistapihenő) épület
- b) zárt szennyvíztároló
- c) csónakleeresztő rámpa,
- d) rögzített úszó csónakkikötő stég
- e) belső út, és parkolók, amelyek tekintetében nem készül kiviteli terv, hanem csak műszaki leírás.

Elkészítendő dokumentációk:

- a) ÉPÍTÉSZETI MUNKARÉSZ – az engedélyezési terv alapján, szükség szerinti léptékű részlettervekkel rendelkező kiviteli tervdokumentáció készítése árazatlan és árazott költségvetési kiírással,
- b) ÉPÜLETGÉPÉSZETI műszaki leírás
- c) TARTÓSZERKEZETI terv.

A kiviteli tervek készítése során a hivatkozott engedélyhez kiadott szakhatósági hozzájárulásaikban foglaltakat be kell tartani.

A kivitelezési dokumentáció tartalmának meg kell felelni a 191/2009.(IX.15.)Korm.sz. rendelet vonatkozó előírásainak.

A helyszínrajzokat, kiviteli tervlapokat, részletrajzokat és homlokzati rajzokat a Magyar Építész Kamara szabályzata szerinti méretarányban kell elkészíteni.

1.1.2. A csónakkikötő (úszóműállás) kiviteli terve - 50/2002 (XII.29.) GKM rendelet 2. számú melléklet 2.2 pontja szerinti tartalom nélkül.

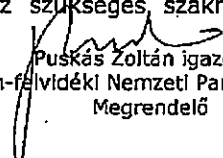
1.2. Tervező a kivitelezési dokumentáció részeként köteles a 191/2009.(IX.15.) Korm.sz.rendelet 9.§ (5) bekezdésében meghatározott feltételeknek mindenben megfelelő tervezői nyilatkozatot tenni.


1.3. Amennyiben a tervezési-, engedélyeztetési eljárások során az illetékes hatóság(ok) további tanulmányok, és tervek elkészítését írják elő, úgy azok elkészítése és benyújtása is Tervező feladata, amelyért a Tervezőt külön díjazás nem illeti meg. Kivételt képeznek a jelen szerződés 1.1.1. e) valamint 1.1.2 pontjában foglaltak.

1.4. Tervező a jelen szerződés tárgyát képező terveket és dokumentációkat a vonatkozó hatályos és érvényes jogszabályokban, hatósági határozatokban, valamint a Magyar Nemzeti Szabványokban megfogalmazott előírások és követelmények szerint, a műszaki és jogi feltételek tisztázásával köteles elkészíteni. Tervező köteles mindazon tervek, tanulmányok, műszaki leírások, nyilatkozatok, dokumentációk stb. beszerzésére, elkészítésére vagy elkészíttetésére melyeket a szakhatóságok előírnak vagy szükségesek a feladat elvégzéséhez. Az előzetes hatósági-, és egyéb egyeztetések lefolytatása a Tervező feladata.

1.5. A közlekedési létesítmények terveinek meg kell felelniük a Magyar Mérnöki Kamara Közlekedési Építmények létesítésével kapcsolatos mérnöki szolgáltatások ajánlott díjszabásában foglalt tartalmi követelményeknek.

1.6. Tervező kijelenti, hogy vállalása a jelen szerződésben meghatározott feladatokra, az eredmény létrehozására teljes körű. Kijelenti továbbá, hogy rendelkezik az általa elvállalt feladat elvégzéséhez szükséges szakmai felkészültséggel, személyzettel és technikai felszereltséggel;


Puskás Zoltán igazgató
Balaton-felvidéki Nemzeti Park Igazgatóság
Megrendelő


Végly László
egyéni vállalkozó
Tervező

feladatait a szakcégtől elvárható fokozott gondossággal, az általánosan elfogadott szakmai elveknek megfelelően, hatékonyan fogja ellátni.

2. A szerződés hatálya

Szerződő Felek úgy rendelkeznek, hogy a jelen szerződést határozott időre kötik meg. Jelen szerződés Szerződő Felek aláírásának napján lép hatályba, és a jelen szerződés aláírásától számított 60. napig tart.

3. Teljesítési határidő, a szerződés teljesítése

3.1. Tervező az 1.1. pontban meghatározott tervdokumentációkat a jelen szerződésben, a jogszabályokban, valamint a Megrendelő által meghatározott tartalommal, az előírt példányban, legkésőbb a jelen szerződés aláírásától számított 60. napig a Megrendelőnek átadni. Megrendelő előteljesítést elfogad.

3.2. Tervező köteles a 3.1. pontban meghatározott teljesítési határidőt megelőzően legalább **8 nappal** egy példány komplett tervdokumentációt a Megrendelő részére átadni felülvizsgálat céljából.

Megrendelő **5 munkanapon** belül köteles a felülvizsgálatot elvégezni, és annak eredményét jegyzőkönyvben rögzíteni. A felülvizsgálat során Megrendelő jogosult a Tervezőtől munkaközi egyeztetést kérni. A munkaközi egyeztetésről jegyzőkönyvet kell felvenni.

Tervező a felülvizsgálatot követően köteles a Megrendelő által tett észrevételeket a 3.1. pontban meghatározott teljesítési határidőig a terveken átvezetni, a szükséges javításokat elvégezni, illetőleg a hiányokat pótolni.

Tervező tudomásul veszi, hogy a Megrendelő a tervezési munkát abban az esetben ismeri el teljesítettnek, ha a szükséges tervjavításokat, stb. a Tervező hiánytalanul elvégezte.

3.3. Tervező a végleges tervdokumentációkat **6 nyomtatott és kettő darab elektronikus (CD)** formátumban köteles elkészíteni.

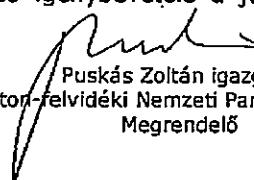
3.4. Megrendelő kifejezetten nyilatkozik, Tervező pedig tudomásul veszi, hogy a szerződés határidőre történő teljesítése Megrendelő kiemelt érdeke abból eredően, hogy a szerződés tárgyát képező feladatok finanszírozása támogatás felhasználásával valósul meg, ennek okán tehát a Tervező késedelme a támogatási forrás elszámolhatóságát veszélyeztetheti.

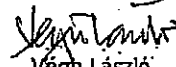
3.5. Jelen szerződést a Tervezőnek, mint a közbeszerzési eljárás alapján nyertes ajánlattevőként szerződő félnek kell teljesítenie.

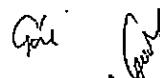
3.6. A Tervező teljesítésében - a 3.7. pontban meghatározott kivétellel - köteles közreműködni az olyan alvállalkozó és szakember, amely a közbeszerzési eljárásban részt vett a Tervező, mint ajánlattevő alkalmasságának igazolásában. Tervező köteles a Megrendelőnek a teljesítés során minden olyan - akár a korábban megjelölt alvállalkozó helyett igénybe venni kívánt - alvállalkozó bevonását bejelenteni, amelyet az ajánlatában nem nevezett meg és a bejelentéssel együtt írásban nyilatkoznia kell arról is, hogy az általa igénybe venni kívánt alvállalkozó nem áll a Kbt. 56.§-a, - valamint, ha a megelőző közbeszerzési eljárásban a Megrendelő, mint ajánlatkérő előírta, a Kbt.57.§-a - szerinti kizáró okok hatálya alatt.

3.7. Az olyan alvállalkozó vagy szakember (a továbbiakban e bekezdésben: alvállalkozó) helyett, aki vagy amely a közbeszerzési eljárásban részt vett a Tervező, mint ajánlattevő alkalmasságának igazolásában, csak a Megrendelő hozzájárulásával és abban az esetben vehet részt a teljesítésben más alvállalkozó, ha a jelen szerződés megkötését követően - a szerződéskötéskor előre nem látható ok következtében - beállott lényeges körülmény, vagy az alvállalkozó bizonyítható hibás teljesítése miatt a szerződés vagy annak egy része nem lenne teljesíthető a megjelölt alvállalkozóval, és ha a Tervező az új alvállalkozóval együtt is megfelel azoknak az alkalmassági követelményeknek, melyeknek az ajánlattevőként szerződő fél a közbeszerzési eljárásban az adott alvállalkozóval együtt felelt meg.

3.8. Az alvállalkozó személye nem módosítható olyan esetben, amennyiben egy meghatározott alvállalkozó igénybevétele a jelen szerződés tárgya szerinti szolgáltatás sajátos tulajdonságait


Puskás Zoltán igazgató
Balaton-felvidéki Nemzeti Park Igazgatóság
Megrendelő


Végli László
egyéni vállalkozó
Tervező



figyelembe véve a közbeszerzési eljárásban az ajánlatok értékelésekor meghatározó körülménynek minősült.

3.9. A jelen szerződés szerinti teljesítési kötelezettséget teljesítheti a Tervező vagy a nem természetes személy alvállalkozó jogutódja, ha ezek valamelyike, mint gazdasági társaság átalakul vagy a szervezet jogutódlással megszűnik.

4. Tervezői díj, pénzügyi feltételek

4.1. Az 1.1. pontban megjelölt munkák díja:

Nettó díj összesen:	750.000,- Ft
ÁFA 27% (Ft):	202.500,- Ft.
Bruttó díj (Ft):	952.500,- Ft

**azaz nettó Hétszázötvenezer forint /
bruttó Kilencszázötvenkettőezeröttszáz forint,**

amely tervezői díj a 3.1. pontban meghatározott befejezési határidőre prognosztizált összegű általánjár, amely tartalmaz minden, a vállalt munka teljesítésével összefüggő valamennyi költséget, függetlenül azok formájától vagy forrásától, valamint tartalmazza a tervdokumentációk átengedett felhasználási joga ellenértékét is.

A tervezői díj a szerződés szerinti teljesítésig változatlan, a szerződés teljes időtartama alatt fix, a jelen szerződésben meghatározott díjnál magasabb nem lehet. Megrendelő előleget nem fizet.

4.2. Tervező a Megrendelő által kiadott ajánlattételi kiírás, ajánlattételi dokumentációban foglaltakra tett ajánlati árral támasztotta alá a 4.1 pontban meghatározott tervezői díját.

4.3. A tervezői díj fedezetet nyújt Tervezőnek az 1.1. pontban meghatározott és az ajánlattételi dokumentációban részletezett munkákkal összefüggésben felmerült összes közvetlen és közvetett költségére, kivéve azokat a költségeket, amelyeket a jelen szerződés kifejezett rendelkezése szerint a Megrendelő visel.

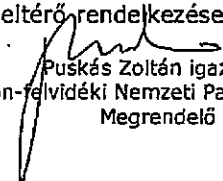
4.4. Megrendelő nyilatkozik arról, hogy a jelen szerződésben foglalt munkákra vonatkozóan a Nemzeti Fejlesztési Ügynökség képviseletében eljáró VÁTI Magyar Regionális Fejlesztési és Urbanisztikai Nonprofit Kft., mint hitelesítési tevékenységre kijelölt szervezettel (a továbbiakban: **Hitelesítési Tevékenységre Kijelölt Szervezet**) érvényes Társfinanszírozási támogatási szerződéssel rendelkezik, továbbá a Megrendelő a Projektben résztvevő partnerekkel érvényes Partnerségi szerződéssel rendelkezik, melynek értelmében a szerződés szerinti munkák pénzügyi fedezete uniós pályázati forrásból biztosított. A Projekt az Ausztria-Magyarország Határon Átnyúló Együttműködési Program 2007-2013 programban, az Európai Unió és Magyarország társfinanszírozásával, utófinanszírozással valósul meg.

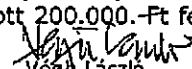
4.5. Tervezőnek a számlát a jelen szerződés szerinti ütemezéssel, igazolt teljesítést követően a Megrendelő címére kell kiállítania és benyújtania. Megrendelő a teljesítés elismeréséről (teljesítésigazolás), vagy az elismerés megtagadásáról legkésőbb a Tervező teljesítésétől számított 15 napon belül írásban köteles nyilatkozni.

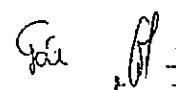
4.6. Megrendelő a tervezői díjat a Kbt. 130.§ (3) bekezdés a) – b) pontjai szerint 30 napon belül fizeti meg, figyelemmel a Kbt. 130.§ (6) bekezdésében foglaltakra. A kifizetésre irányadóak és az adózás rendjéről szóló 2003. évi XCII. törvény 36/A §-ában foglaltak.

4.7. Szerződő Felek rögzítik, hogy a jelen szerződésben meghatározott munkák a „PaNaNet” AT-HU ETE 2007-2013 L00038 nyilvántartási számú Projekt keretében elnyert pályázati támogatás keretében, utófinanszírozással valósulnak meg. A Projekt ezen nyilvántartási számát a számlákon is fel kell tüntetni.

4.8. Megrendelő kifejezetten felhívja Tervező figyelmét az adózás rendjéről szóló 2003. évi XCII. törvény 36/A.§-ában foglalt rendelkezések betartására. Egyúttal tájékoztatja Tervezőt, hogy – jogszabály eltérő rendelkezése hiányában – a nettó módon számított 200.000.-Ft letti kifizetést


Puskás Zoltán igazgató
Balaton-felvidéki Nemzeti Park Igazgatóság
Megrendelő


Végli László
egyéni vállalkozó
Tervező



csak abban az esetben teljesíthető, ha számlájához bemutat, átad, vagy megküld egy 30 napnál nem régebbi nemlegesnek minősülő együttes adóigazolást, amellyel igazolja, hogy az állami adóhatóságnál és a vámhatóságnál nyilvántartott köztartozása nincs, vagy a kifizetés időpontjában szerepel a köztartozásmentes adózói adatbázisban.

Megrendelő előírja továbbá, hogy Tervező az Art. 36/A §-ában foglaltakat az alvállalkozókkal, valamint a polgári jog szerinti alvállalkozók között megkötött (kötendő) szerződéseiben köteles megfelelően alkalmazni.

Tervező kijelenti, hogy a közbeszerzés teljesítéséhez kapcsolódó valamennyi alvállalkozóját írásban tájékoztatja arról, hogy a szerződés és annak teljesítése esetén a kifizetés az Art. 36/A.§. hatálya alá esik, és ezen rendelkezést szerződéseiben megfelelően alkalmazza.

4.9. Amennyiben a fizetési késedelem a Megrendelőnek felróható okból következik be, úgy a késedelembe esés napjától kezdődően a bruttó megbízási díj után Tervező jogosult a Ptk. 301/A.§. szerinti késedelmi kamat felszámítására.

4.10. Szerződő Felek rögzítik, hogy az 1.1.1. – 1.1.2. pontban meghatározott feladatokat oszthatatlannak tekintik (jogi oszthatatlanság) figyelemmel arra, hogy kizárólag az 1.1. pontban meghatározott, és vállalt feladatok együttes teljesítése alkalmas a szerződési cél megvalósítására, a Megrendelő szerződéses érdekeinek kielégítésére.

4.11. A jogi oszthatatlanságra is tekintettel Tervező tudomásul veszi, hogy amennyiben a jelen szerződés tárgyát képező munkák a Tervező érdekkörébe tartozó okból – kivéve az 5.2. pontban meghatározott esetet – nem, vagy csak részben valósulnak meg, úgy a Tervező díjazásra nem tarthat igényt, illetőleg a már kifizetett számla(k) összegét a Megrendelő írásos felszólítására a felszólítás kézhezvételétől számított 8 banki munkanapon belül köteles a Megrendelő számlaszámára visszautalni.

4.12. A tervezési szerződés teljesítése akkor szerződésszerű, ha a korszerű műszaki és egyéb követelményeknek, a hatósági előírásoknak megfelel, és a terv alapján a kivitelezés gazdaságosan megvalósítható. Ha a terv a fenti követelményeket nem elégíti ki, a szolgáltatás kellékhányos.

4.13. Tervező a 4.1. meghatározott tervezői díjat 1 számla benyújtásával érvényesítheti az alábbiak szerint:

Munka, feladat	Tervezői díj összege (nettó)	Teljesítési határidő
Az 1.1.1. – 1.1.2. pontokban meghatározott tervdokumentációk elkészítése, és Megrendelő részére történő átadása.	750.000,-Ft	szerződéskötést követő 60 napon belül

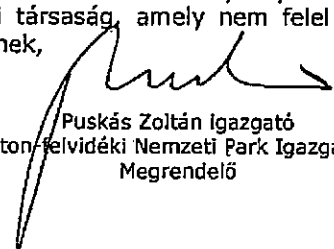
5. Szerződő Felek jogai és kötelezettségei

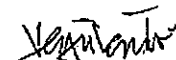
5.1. Megrendelő a Kbt.125.§.(4)bekezdés a) pontjában foglaltak alapján kiköti, hogy Tervező a jelen szerződés teljesítésével összefüggésben olyan költségeket nem fizethet, illetve számolhat el, melyek a Kbt. 56.§.(1)bekezdés k) pontja szerinti feltételeknek nem megfelelő társaság tekintetében merülnek fel, és melyek a Tervező, mint nyertes ajánlattevő adóköteles jövedelmének csökkentésére alkalmasak.

Tervező a jelen szerződés aláírásával is nyilatkozik, hogy a fenti kikötést tudomásul veszi, és maradéktalan betartja.

5.2. Tervező tudomásul veszi, hogy a Megrendelő a Kbt.125.§.(5)bekezdése-alapján jogosult és egyben köteles a jelen szerződést felmondani - ha szükséges olyan határidővel, amely lehetővé teszi, hogy a szerződéssel érintett feladatok ellátásáról gondoskodni tudjon – ha

a) a Tervező szervezetében közvetetten vagy közvetlenül 25%-ot meghaladó tulajdoni részesedést szerez valamely olyan jogi személy vagy jogi személyiséggel nem rendelkező gazdasági társaság, amely nem felel meg a Kbt.56.§.(1)bekezdés k) pontjában meghatározott feltételeknek,


Puskás Zoltán Igazgató
Balaton-felvidéki Nemzeti Park Igazgatóság
Megrendelő


Végli László
egyéni vállalkozó
Tervező

b) a Tervező közvetetten vagy közvetlenül 25%-ot meghaladó tulajdoni részesedést szerez valamely olyan jogi személy vagy jogi személyiséggel nem rendelkező gazdasági társaságban, amely nem felel meg a Kbt. 56.§.(1)bekezdés k) pontjában meghatározott feltételeknek. Ez esetben a Tervező a jelen szerződés megszűnése előtt már teljesített szolgáltatás szerződésszerű pénzbeli ellenértékére jogosult.

5.3. Tervező a jelen szerződés aláírásával is nyilatkozik, miszerint a szerződés teljesítésének teljes időtartama alatt tulajdonosi szerkezetét a Megrendelő számára megismerhetővé teszi. Nyilatkozik továbbá, hogy a 6.2. pontban meghatározott ügyletekről a Megrendelőt haladéktalanul, legkésőbb 3 napon belül értesíti. Az értesítés elmaradásából eredő mindennemű kár a Megbízottat terheli.

5.4. A külföldi adóilletőségű Tervező köteles a jelen szerződéshez a szerződéshez arra vonatkozó meghatalmazást csatolni, hogy az illetősége szerinti adóhatóságtól a magyar adóhatóság közvetlenül beszerezhet a Tervezőre vonatkozó adatokat az országok közötti jogsegély igénybevétele nélkül.

5.5. Szerződő Felek kötelesek a szerződés teljesítése során együttműködni, valamint a szükséges adatszolgáltatásokat, egyeztetéseket biztosítani. Mindkét fél köteles a másikat haladéktalanul értesíteni, amennyiben a szerződéses kötelezettségnek teljesítése akadályozva, illetve veszélyeztetve van. Minden, a jelen szerződés keretében a Szerződő Felek által egymásnak küldött értesítésnek írott formában is (ajánlott levélben, telefaxon, e-mail) meg kell történnie. Ezen értesítések hatálya a címzett általi vételkor, illetve a neki történő kézbesítéskor áll be.

5.6. Ha a tervdokumentációk elkészítéséhez a jelen szerződés megkötésekor nem ismert, és ezért a Megrendelő által nem szolgáltatott további adatszolgáltatás, vagy közbenső intézkedés szükséges, úgy Megrendelő – a Tervező felszólításától számított 8 munkanapon belül – az adatokat köteles a Tervező rendelkezésére bocsátani, illetve a szükséges intézkedéseket megtenni. Ha az adatszolgáltatáshoz, vagy a közbenső intézkedés megtételéhez ennél hosszabb idő szükséges, úgy Szerződő Felek a 8 napos határidőtől eltérő határidőben is megállapodhatnak. Amennyiben Megrendelő adatszolgáltatási kötelezettségét nem teljesíti, úgy Tervező jogosult akadályközléssel élni.

5.7. Megrendelő jogosult a tervezési munkát figyelemmel kísérni, a Tervező kezdeményezése alapján pedig köteles az elkészült munkarészekkel kapcsolatban továbbtervezés szempontjából lényeges kérdésekben állást foglalni.

5.8. Tervező a jelen szerződésben meghatározott feladatok ellátása során valamennyi, Megrendelői döntést igénylő kérdésben köteles a Megrendelő jóváhagyását előzetesen megkérni.


5.9. Tervező szavatol azért, hogy a jelen szerződés tárgyát képező tervdokumentációk a szükséges hatósági engedélyeknek megfeleljenek, illetőleg a tervek alapján a Megrendelő által végrehajtni kívánt beruházás műszakilag is és gazdaságosan megvalósítható. A Tervezőt nem terheli szavatossági felelősség, ha a kivitelezés során a tervtől eltérnek.


5.10. Tervező a Megrendelő által jóváhagyott terveken a Megrendelő hozzájárulása nélkül módosítást nem végezhet, azt nem egészítheti ki, abból nem hagyhat ki.

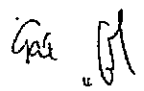
6. Szerzői jogok, felhasználói jogok, jogszatosság

6.1. Tervező kijelenti, hogy a jelen szerződés keretében általa elkészített tervdokumentáció szerzői vagyoni jogainak egyedüli és kizárólagos tulajdonosa. Szerződő Felek kifejezetten megállapodnak abban, hogy a jelen szerződés alapján elkészült tervdokumentáció tulajdonjoga a Megrendelő általi átvétellel és a tervezési díj megfizetésével a Megrendelőre száll át, és azok felhasználási jogát is megszerzi.

6.2. Figyelemmel a 6.1. pontban foglaltakra, Megrendelő jogosult arra, hogy saját felhasználási jogának megtartása mellett a felhasználási jogot harmadik személyre átruházza. Az elfogadott, átvett és kifizetett tervdokumentációt a Megrendelőnek jogában áll felhasználni, vagy a felhasználás jogával nem élni.


Puskás Zoltán igazgató
Balaton-felvidéki Nemzeti Park Igazgatóság
Megrendelő


Végő László
egyéni vállalkozó
Tervező



6.3. Tervező szavatosságot vállal azért, hogy harmadik személynek nincs olyan joga, amely a szerződés teljesítését, eredményének hasznosítását, illetve felhasználását akadályozza, korlátozza, vagy sérti. Amennyiben harmadik személy igényérvényesítéssel lépne fel, úgy Tervező a Megrendelőt minden jogkövetkezmény alól mentesíti.

7. Szerződésszegés, késedelmes teljesítés, meghiúsulás

7.1. Tervező szerződésszegést követ különösen, de nem kizárólagosan, ha

- neki felróható okból teljesítési késedelembe esik,
- a szerződés olyan okból, amelyért a Tervező felelős, meghiúsul,
- nem a szerződésben rögzítettek szerint teljesít.

7.2. A Tervező szerződésszegése esetén Megrendelő az alábbi szankciókat érvényesítheti:

- késedelmi, vagy hibás teljesítés esetén késedelmi kötbér alkalmazható, továbbá meghiúsulás esetén meghiúsulási kötbér követelhető.
- kártérítés érvényesítése,
- szerződéstől való elállás.

7.3. Amennyiben Tervező a teljesítési határidőre történő teljesítéssel késedelembe esik, úgy – figyelemmel a jogi oszthatatlanságra – köteles a késedelembe esés napjától számítva naponta a teljes bruttó tervezői díj **2,5%**-ának megfelelő mértékű **késedelmi kötbért** fizetni a Megrendelő részére. Minden megkezdett nap egész napnak számít.

7.4. Tervező kötbérfizetési kötelezettsége lejárt pénzügyi követelésnek minősül, ennek megfelelően Tervező csak az esetleges kötbér összegével csökkentett számlát nyújthat be, illetőleg Megrendelő jogosult a Tervező számlájából a kötbért levonással érvényesíteni.

7.5. Amennyiben a Tervezőre vonatkozó határidő túllépésének oka a Megrendelő érdekkörében merül fel, abban az esetben a teljesítésre a jelen szerződésben megállapított határidők a Tervezőt nem kötik, illetve a teljesítés határideje a késedelem idejével meghosszabbodik.

Ilyen oknak kell tekinteni:

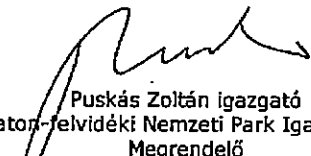
- a tervezési feladat utólagos módosítását,
- Megrendelő adatszolgáltatását késedelmesen teljesíti, és ezért Tervező akadályközléssel él,
- a szerződés megkötését követően olyan, kötelezően figyelembe veendő előírás (jogszabály, szabvány, stb.) lép hatályba, amelynek rendelkezése folytán a már elkészített tervdokumentációt, vagy annak részeit át kell dolgozni.

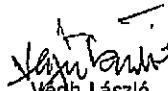
7.6. Hibás teljesítés esetén Tervező elsősorban a tervdokumentációk kijavítására köteles.

7.7. A Tervező érdekkörében felmerült, bármely okból bekövetkező teljes, vagy részleges meghiúsulás esetén Tervező a 3.1. pontban meghatározott bruttó tervezői díj **25%-ának** megfelelő összegű **meghiúsulási kötbért** köteles fizetni, továbbá tartozik megtéríteni a Megrendelőnek a meghiúsulási kötbért meghaladó, ezzel összefüggő kárát és többletköltségét is. A meghiúsulási kötbér érvényesítése a késedelmi kötbér érvényesítését kizárja

7.8. Tervező tudomásul veszi és elfogadja, hogy a Ptk.355.§.(4)bekezdése alapján a Tervező részéről megtérítendő kárt jelent különösen, ha a jelen szerződés Tervező által történt megszegése, mint közvetlen ok miatt a pályázati összeg, vagy annak részösszege lehívása meghiúsul, illetőleg a Tervező részéről a Projekttel kapcsolatos, esetlegesen visszatérítendő támogatás és kamatainak összege, ha a kár a Tervező szerződésszegéséből, vagy a Tervezőnek felróható egyéb okból következik be. Tervező kártérítési felelőssége a jelen szerződésben meghatározott díjának erejéig terjed.

7.9. Bármely, nem szerződésszerű teljesítés jogi fenntartás nélküli elfogadása a Megrendelő részéről nem értelmezhető joglemondásként azon igényről, vagy igényekről, amelyek a Megrendelőt a szerződésszegés következményeként megilletik.


Puskás Zoltán igazgató
Balaton-felvidéki Nemzeti Park Igazgatóság
Megrendelő


Vég László
egyéni vállalkozó
Tervező

8. A Szerződő Felek képviselete

8.1. A Megrendelő kapcsolattartásra kijelölt képviselője:

név:	Lelkes András tájegységvezető
értesítési cím	BfNPI 8229 Csopak, Kossuth Lajos utca 16.
telefon / fax	fax: +36 87 555 261
Mobil:	+36 30 491 0067
e-mail	muratk@z-net.hu

A Megbízó teljesítésigazolásra jogosult képviselője:

név:	Petróczi Imre szakmai igazgatóhelyettes
értesítési cím	BfNPI 7229 Csopak, Kossuth u. 16.
telefon / fax	+36 87 555 262, fax.: +36 87 555 261
e-mail	petroczi@bfnp.kvvm.hu

8.2. A Tervező által kapcsolattartásra kijelölt személy(ek):

név:	Végh László egyéni vállalkozó, tervező
értesítési cím	
telefon / fax	
e-mail	

8.3. Szerződő Felek egymással haladéktalanul, de legkésőbb 24 órán belül kötelesek egymás felé írásban jelezni, ha a kapcsolattartásra, és nyilatkozattételre kijelöltek személye megváltozik.

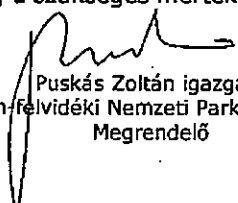
9. Egyéb rendelkezések


9.1. Szerződő-Felek magukra nézve kötelezőnek fogadják el, hogy az Állami Számvevőszék, illetve a Kormányzati Ellenőrzési Hivatal jogosult ellenőrizni a rendelkezésre bocsátott költségvetési pénzeszközök szerződésszerű felhasználását. Tudomásul veszik továbbá, hogy a jelen szerződés lényeges tartalmáról a költségvetési pénzeszközök felhasználásának nyilvánossága érdekében a szükséges tájékoztatást megadják, azt üzleti titok címén nem tagadják meg.

9.2. Tervező a jelen szerződés aláírásával is nyilatkozik arról, hogy végelszámolás alatt nem áll, ellene csőd-, illetve felszámolási eljárás nincs folyamatban, illetve a jogi személlyel szemben alkalmazható büntetőjogi intézkedés(ek) hatálya alatt nem áll. Ha a Tervező ellen felszámolási vagy végelszámolási eljárás indulna, úgy azt Tervező köteles haladéktalanul, de legkésőbb 3 napon belül közölni Megrendelővel. Tervező ugyancsak maradéktalanul köteles a Megrendelőt értesíteni, ha saját cégében a jelen szerződés maradéktalan teljesítését megelőzően tulajdonos változásra, illetőleg jogutódlásra, jogok és kötelezettségek átszállására, szétválásra, összeolvadásra, vagy beolvadásra kerül sor. A Tervező felelős az értesítés elmulasztásából eredő kárért.

9.3. Szerződő Felek kötelezettséget vállalnak arra, hogy a jelen szerződésben foglalt kötelezettségeik teljesítése során az egymás tevékenységével összefüggésben tudomására jutott minden nem nyilvános, illetőleg nem a nyilvánosságnak szánt és még nyilvánosságra nem is került adatot, információt üzleti titokként kezeli, és azt illetéktelen harmadik fél számára semmilyen formában nem szolgáltatják ki, illetve nem teszik hozzáférhetővé. Az üzleti titok megtartási kötelezettség határidő nélkül terheli a Feleket.

9.4. Tervező képviselője a jelen szerződés aláírásával hozzájárul ahhoz, hogy a jelen okiratba foglalt személyes adatait a jelen szerződés és a hozzá kapcsolódó iratok tartalmazzák; hozzájárul továbbá, hogy személyes adatait a Megrendelő szerződésai nyilvántartása, a szerződési feltételek és pénzügyi teljesítések követése, ellenőrzése érdekében kezelje. Tervező képviselője jelen szerződés aláírásával hozzájárul ahhoz, hogy a jelen okiratba foglalt személyes adatait a 1992. évi LXIII. törvény 3.§.(1) bekezdése alapján a Balaton-felvidéki Nemzeti Park Igazgatóság (BfNPI) a projekt pénzügyi elszámolásához a Hitelesítési Tevékenységre Kijelölt Szervezet által igényelt körben és mértékben a szerv részére kiadja, és a szerv a személyes adatokat a projekt-elszámolás befejezéséig a szükséges mértékben és ideig kezelje.


Puskás Zoltán igazgató
Balaton-felvidéki Nemzeti Park Igazgatóság
Megrendelő


Végh László
egyéni vállalkozó
Tervező

9.5. Tervező tudomásul veszi, hogy a jelen, közbeszerzés alapján megkötött szerződést Megrendelő a Kbt.31.§.(1)bekezdés e) pontja, valamint az információs önrendelkezési jogról és az információszabadságról szóló 2011. évi CXII. törvényben meghatározott közzétételi lista alapján honlapján köteles közzétenni.

9.6. Megrendelő hozzájárul, hogy a szerződés teljesítését követően Tervező a Megrendelő nevét, a projekt címét, leírását referenciái között nyilvánosságra hozza.

9.7. Szerződő Felek megállapodnak, hogy jelen szerződésben meghatározott rendelkezéseket a Szerződő Felek esetleges jogutódjaira is alkalmazni kell, így a jelen szerződés szerint jogok a jogutódokat is megilletik, míg a kötelezettségeknek a jogutódok a jogelődök teljesítésének figyelembe vétele mellett kötelesek eleget tenni.

9.8. Amennyiben jelen szerződés valamely rendelkezése részben vagy egészben érvénytelen, vagy végrehajthatatlan, vagy érvényességét, illetve végrehajthatóságát később vesztí el, ez a szerződés többi rendelkezéseinek érvényességét nem érinti. Ugyanez irányadó abban az esetben, ha kiderül, hogy a szerződésben szabályozási hiányosságok vannak. Az érvénytelen, végrehajthatatlan vagy hiányzó rendelkezést egy olyan önálló rendelkezéssel kell helyettesíteni, amely - amennyiben ez jogilag lehetséges - a legközelebb áll a Szerződő Felek szándékához, illetve amelyet a megállapodás értelme és céljai szerint elérni kívánnak. Jelen rendelkezés irányadó az ügyben eljáró bíróságra is.

9.9. Jelen szerződést kizárólag Szerződő Felek cégjegyzésre jogosult törvényes szervezeti képviselői módosíthatják írásban (papír alapú dokumentum) a Kbt. 132.§-ában foglaltak figyelembe vételével. A szóban, ráutaló magatartással tett jognyilatkozat a szerződés módosítására nem alkalmas.

9.10. Szerződő Felek megállapodnak, hogy a közöttük felmerülő vitás kérdéseket elsősorban kölcsönös egyeztetés útján rendezik. Szerződő Felek a jelen szerződéssel kapcsolatosan felmerült vitás ügyekben értékhatártól függően alávetik magukat a Veszprémi Városi Bíróság, illetőleg a Veszprém Megyei Bíróság kizárólagos illetékességének.

10. Nyilatkozatok

Mindkét Szerződő Fél kijelenti, hogy

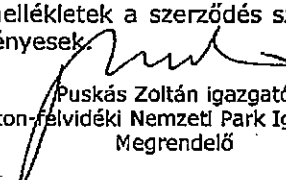
- a) kellő felhatalmazással és jogkörrel rendelkezik a jelen szerződés aláírására és teljesítésére;
- b) a jelen szerződés aláírását az erre kijelölt vezető, illetőleg a cég igazgatósága, vagy vezető testülete szabályszerűen engedélyezte, és az megfelel az erre vonatkozó jogszabályi rendelkezéseknek;
- c) jelen szerződést a fél nevében aláíró személy megfelelő, a vonatkozó jogszabályok által megkívánt regisztrált aláírási joggal rendelkezik, így részéről a szerződés aláírása és teljesítése nem eredményezi más, olyan szerződés vagy egyéb jognyilatkozat megszegését, melyben félként szerepel;
- d) nincs olyan függőben levő kötelezettsége vagy érdekkörében lévő más körülmény, amely kedvezőtlenül hathat a jelen szerződésben foglaltak érvényességére, teljesítésére vagy saját teljesítési készségére, illetve képességére.

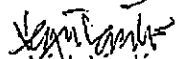
11. A szerződés mellékletei

Szerződő Felek a jelen szerződésben foglaltakon túlmenően az alább felsorolt mellékletek érvényességében, továbbá az azokban rögzített feltételekben állapodnak meg:

1. Megrendelő által a közbeszerzési eljárás során kiadott „Ajánlattételi felhívás”-a;
2. Megrendelő által a közbeszerzési eljárás során kiadott „Ajánlattételi Dokumentáció” és kiegészítéssel;
3. Tervező közbeszerzési eljárás során készített „Ajánlat”-a;
4. 1374-21/2009 számú építési engedély;
5. külföldi adóilletőségű Megbízott esetén az 5.4. pont szerinti meghatalmazás

A mellékletek a szerződés szerves részét képezik, attól elválaszthatatlanok és azzal együtt érvényesek.


Puskás Zoltán igazgató
Balaton-felvidéki Nemzeti Park Igazgatóság
Megrendelő


Végh László
egyéni vállalkozó
Tervező


12. Alkalmazandó jogszabályok

A jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben a közbeszerzésekről szóló 2011. évi CVIII. törvény (Kbt.), a Polgári Törvénykönyvről szóló 1959. évi IV. törvény (Ptk.), a szerzői jogról szóló 1999. évi LXXVI. tv. (Szt.) az adózás rendjéről szóló 2003. évi XCII. törvény (Art.), az egyéb kapcsolódó jogszabályok szerződéskötéskor hatályos rendelkezései, valamint a Támogatási Szerződés mindenkor hatályos rendelkezéseit az irányadók.

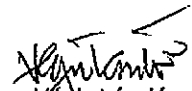
13. Jelen szerződés minkét fél cégszerű aláírásával jön létre. Jelen 10 (tíz) oldalas szerződés 6 (hat), egymással mindenben megegyező, magyar nyelvű eredeti példányban készült, melyet Szerződő Felek képviselői átolvasás és együttes értelmezés után, mint akaratukkal mindenben megegyezőt helybenhagyólag aláírták.

Csopak, 2012. augusztus 24.

Balaton-felvidéki Nemzeti Park Igazgatóság
Puskás Zoltán igazgató
Megrendelő


Gál Róbert
gazdasági igazgatóhelyettes
pénzügyi ellenjegyző




Végh László
egyéni vállalkozó
Tervező

Puskás Zoltán igazgató
Balaton-felvidéki Nemzeti Park Igazgatóság
Megrendelő

Végh László
egyéni vállalkozó
Tervező